Rightly distinguishing things means seeing them in their unity as well as their difference, and vice versa.

In the case of Christian witness and theology, rightly distinguishing them means seeing the unity as well as the difference, and the difference as well as the unity, between *making or implying* claims to validity, on the one hand, and *critically reflecting* on the witness making or implying such claims, on the other.

In the case of theology and historical theology, rightly distinguishing them means seeing the unity as well as the difference, and the difference as well as the unity, between critically *reflecting* on the witness making or implying claims to validity, on the one hand, and critically *interpreting* that witness, on the other.

24 June; rev. 7 October 2003